

Mini-Converter

HD10A-Plus

インストレーション & オペレーションガイド

Version 1.0

Published: November 27, 2013



Because it matters.™

AJA[®]
VIDEO SYSTEMS

目次

お知らせ	3
商標.....	3
著作権.....	3
サポート窓口.....	3
正規代理店（五十音順）問い合わせ窓口.....	3
HD10A-Plus HD/SD アナログ→デジタルコンバータ	5
はじめに.....	5
機能.....	5
ブロックダイヤグラム.....	6
I/O 接続.....	6
ユーザーコントロール.....	7
DIP スイッチ.....	7
DIP スイッチ設定の一覧表.....	8
設置.....	8
仕様.....	9
付録 A：安全事項とコンプライアンス	10
Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notices.....	10
Class B Interference Statement.....	10
FCC Caution.....	10
Canadian ICES Statement	10
European Union and European Free Trade Association (EFTA) Regulatory Compliance ..	11
Declaration of Conformity	11
Korea KCC Compliance Statement.....	12
Taiwan Compliance Statement.....	12
コンプライアンス（日本）.....	12
注意、警告メッセージの表記.....	12
ミニコンバータをお使いになる前にお読みください.....	13
保証について	19
製品保証.....	19

お知らせ

商標

AJA®、KONA®、Ki Pro®、KUMO® および XENA® は、AJA Video Systems 社の登録商標です。Ki Pro Mini™、Io Express™、Io HD™、Io™ および "Work. Flow." は、AJA Video Systems 社の商標です。AirPort、Apple、Apple ロゴ、AppleShare、AppleTalk、FireWire、iPod、iPod Touch、Mac、Macintosh は、Apple Computer 社の登録商標です。Final Cut Pro、QuickTime および QuickTime ロゴは、Apple Computer 社の商標です。Avid、Avid Media Composer および Avid DNxHD は Avid Technology 社の商標です。その他本ドキュメントに掲載の商標は、名称を所有する企業・団体などの商標です。

著作権

Copyright © 2013 AJA Video Systems, Inc. 無断転載禁止。本マニュアルに記載したすべての情報は、予告なしに変更されることがあります。AJA Video Systems 社の明示的な書面による許可なしに、本書のいかなる部分も、コピーや録音を含む、電子的または機械的な、いかなる形あるいは手段によっても、複製したり、送信したりすることは禁じられています。

サポート窓口

サポート電話をおかけになる前に、あらかじめ必要な情報を準備してください。

下記何れかの方法で、AJA Video Systems 社に商品のお問い合わせあるいはサポートをご依頼ください。

Telephone: +1.800.251.4224 or +1.530.271.3190

Web: <http://www.aja.com>

Support Email: support@aja.com

Sales Email: sales@aja.com

正規代理店 (五十音順) 問い合わせ窓口

株式会社アスク

アスク DCC サポートセンター

TEL : 03-5215-5694

FAX : 03-6672-6858

E-mail : dcc@ask-corp.jp

URL : <http://www.ask-dcc.jp/>

受付時間 : 月曜 - 金曜 10:00 ~ 12:00 / 13:00 ~ 16:00

(祝日および弊社休業日を除く)

株式会社 エルグベンチャーズ

〒153-0061 東京都目黒区中目黒 1-1-45 AS ONE 中目黒 3階

TEL : 03-3760-8161

FAX : 03-3760-8132

E-mail : erg@erg-ventures.co.jp

株式会社 計測技術研究所

〒224-0037 神奈川県横浜市都筑区茅ヶ崎南 2-12-2

ビジュアルウェア部

TEL : 045-948-0215

FAX : 045-948-0225

ビジュアルウェア・カスタマ・サポート

URL : <http://www.keisoku.co.jp/>

E-mail : VW-support@hq.keisoku.co.jp

HD10A-Plus HD/SD アナログ→デジタル コンバータ



はじめに

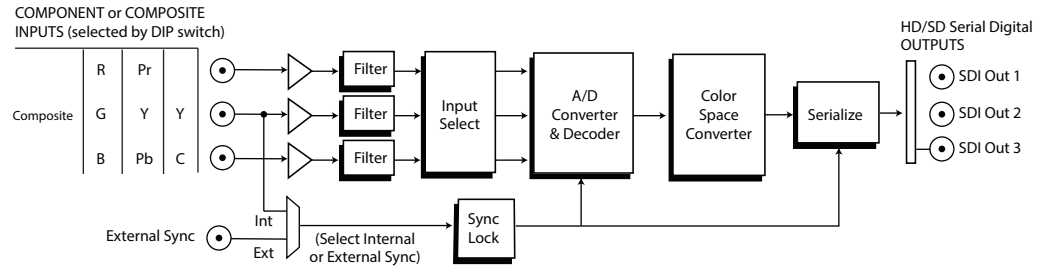
HD10A-Plus は、HD ワークフロー用の小型タイプの高画質 10-bit A/D コンバータです。カメラや VTR をはじめ、アナログにしか対応していない機器からの出力、さらには HD RGB グラフィックス対応のコンピュータからの出力に、HD または SD SDI 出力を加えることができます。HD YPbPr または RGB アナログ入力に対応し、同一の SDI 信号を 3 系統で出力します。また、内部同期または外部同期を用いることで 1080i、1080psf、720p に対応します。さらに、PAL および NTSC 方式へのニーズに応え、SD モードのコンポジット、S ビデオ、コンポーネントにも対応しています。

機能

- 高品質 10-bit HDTV A/D 変換
- フル帯域幅コンポーネント HD RGB/YPbPr 入力
- 3 系統の HD-SDI/SD-SDI 出力
- マルチスタンダード
- SD モードにも対応
- Internal または External シンク
- ディップスイッチによる設定
- バイレベル / トリレベルのシンクが可能
- DWP-U-R1 電源 (付属)
- 5 年間保証

ブロックダイヤグラム

Figure 1. HD10A-Plus アナログコンポーネント→シリアルデジタル HD コンバータ



I/O 接続

Figure 2. HD10A-Plus 側面図



LOCK LED の色は有効な入力ビデオを示し、緑は SD ビデオ、赤は HD ビデオ、消灯時は入力なしを意味します。

ユーザーコントロール

DIP スイッチ

HD10A-Plus のユーザーインターフェイスは、本体裏面に組み込まれている 8 連の DIP スイッチです。本体の設定には、これらの DIP スイッチを使います。

Figure 3. HD10A-Plus の DIP スイッチ:

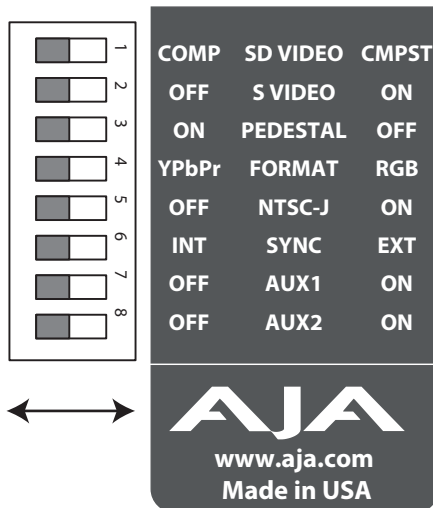


Table 1. HD10A-Plus の DIP スイッチ設定

スイッチ	機能	左	右
1	SD ビデオ	コンポーネント入力を選択	コンポジット入力を選択 (G/Y コネクタ使用)
2	S ビデオ	SD コンポジット入力を選択	SD S ビデオ入力を選択
3	ペDESTAL	コンポーネント SD 入力を選択、ペDESTALあり	コンポーネント SD 入力を選択、ペDESTALなし
4	フォーマット	YPbPr コンポーネント入力を選択	RGB コンポーネント入力を選択
5	NTSC-J	OFF を選択	ON を選択
6	シンク	Internal シンクを選択	External シンクを選択
7	AUX 1	(未使用)	
8	AUX 2	(未使用)	

DIP スイッチ設定 の一覧表

アナログビデオ入力フォーマットと DIP スイッチ設定の対応表を [Table 2](#) に示します。

Table 2. アナログ入力フォーマット別の DIP スイッチ設定

入力規格	アナログ入力フォーマット	DIP スイッチ設定				
		1 SD ビデオ	2 S ビデオ	3 ペDESTAL	4 フォーマット	5 NTSC-J
525i59.94	コンポジット NTSC	右	左	X	X	左
525i59.94	NTSC S ビデオ	右	右	X	X	左
525i59.94	コンポジット NTSC-J	右	左	X	X	右
525i59.94	NTSC-J S ビデオ	右	右	X	X	右
525i59.94	コンポーネント YPbPr SMPTE/EBU-N10	左	X	右	左	左
525i59.94	コンポーネント YPbPr Betacam	左	X	左	左	左
525i59.94	コンポーネント YPbPr Betacam-J	左	X	X	左	右
625i50	コンポジット PAL + S ビデオ	右	左	X	X	X
625i50	PAL S ビデオ	右	右	X	X	X
625i50	コンポーネント YPbPr SMPTE/EBU-N10	左	X	X	左	X
720p *	コンポーネント YPbPr SMPTE/EBU-N10	X	X	X	左	X
720p *	コンポーネント RGB	X	X	X	右	X
1080i/psf *	コンポーネント YPbPr SMPTE/EBU-N10	X	X	X	左	X
1080i/psf *	コンポーネント RGB	X	X	X	右	X
* = サポートされているフレームレートすべて		注：X = どちらでも可				

設置

HD10A-Plus は次の手順で設置してください。

1. 機器の設定とビデオフォーマットに合わせて DIP スイッチを設定します。設定中、コンバータの電源はオン、オフどちらでも構いません (DIP スイッチの設定を変更すると、コンバータは即座にその設定になるため、電源を入れ直す必要はありません)。
2. ビデオ機器をコンバータに正しく接続します。コンバータの BNC 接続をすべて確認します。
3. コンバータの電源が適正 (+5 ~ +20V DC) であることを確認します。付属品として AJA 電源アダプタ DWP が提供されています。

仕様

- フォーマット**
- 525i/625i、1080i 50/59.94/60 Hz
 - 1080psf 23.98/24/25/29.97/30 Hz
 - 720p 50/59.94/60 Hz
- 入力**
- HD コンポーネント YPbPr、RGB (SMPTE-274、296)、BNC
 - SD コンポーネント (Betacam、SMPTE/EBU-N10) / コンポジット /YC (S ビデオ)、BNC
 - External シンク、BNC
- 出力** HD/SD-SDI、SMPTE-259/292、3 x BNC
- 周波数レスポンス**
- Y +0、-0.5dB (～ 30MHz)
 - C +/- 0.25dB (～ 15MHz)
- ユーザーコントロール** 外部 DIP スイッチ
- コンポーネント / コンポジット (SD のみ)
 - S ビデオ (オフ / オン) (SD のみ)
 - ペDESTALあり / なし (オン / オフ) (SD のみ)
 - フォーマット (YPbPr/RGB) (HD のみ)
 - NTSC-J (オフ / オン) (SD 525i のみ)
 - SYNC (INT/EXT)
- サイズ** 147mm x 79mm x 25mm
- 電源** +5 ～ 20V DC、4W

付録 A : 安全事項とコンプライアンス

Federal Communications Commission (FCC) Compliance Notices

Class B Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15, Subpart B of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Canadian ICES Statement

Canadian Department of Communications Radio Interference Regulations

This digital apparatus does not exceed the Class A limits for radio-noise emissions from a digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques visant les appareils numériques de classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la Classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

European Union and European Free Trade Association (EFTA) Regulatory Compliance

This equipment may be operated in the countries that comprise the member countries of the European Union and the European Free Trade Association. These countries, listed in the following paragraph, are referred to as The European Community throughout this document:

AUSTRIA, BELGIUM, BULGARIA, CYPRUS, CZECH REPUBLIC, DENMARK, ESTONIA, FINLAND, FRANCE, GERMANY, GREECE, HUNGARY, IRELAND, ITALY, LATVIA, LITHUANIA, LUXEMBOURG, MALTA, NETHERLANDS, POLAND, PORTUGAL, ROMANIA, SLOVAKIA, SLOVENIA, SPAIN, SWEDEN, UNITED KINGDOM, ICELAND, LICHTENSTEIN, NORWAY, SWITZERLAND

Declaration of Conformity

Marking by this symbol indicates compliance with the Essential Requirements of the EMC Directive of the European Union 2004/108/EC.



Safety: CB- IEC 60065:2001 + A1:2005
NRTL - UL 60065:2003 R11.06, CSA C22.2 NO.60065:2003 + A1:06
GS - EN 60065:2002 + A1
Additional licenses issued for specific countries available on request.

Emissions: EN 55103-1:1996
EN61000-3-2:2006, EN61000-3-3:1995 +A1:2001 +A2:2005

Immunity: EN 55103-2:1996
EN61000-4-2:1995 + A1:1999 + A2:2001, EN61000-4-3:2006, EN61000-4-4:2004,
EN 61000-4-5:2005, EN 610004-6:2007, EN61000-4-11:2004

The product is also licensed for additional country specific standards as required for the International Marketplace.



Warning!

This is a Class B product. In a domestic environment, this product may cause radio interference, in which case, the user may be required to take appropriate measures.

Achtung! Dieses ist ein Gerät der Funkstörgrenzwertklasse B. In Wohnbereichen können bei Betrieb dieses Gerätes Rundfunkstörungen auftreten, in welchen Fällen der Benutzer für entsprechende Gegenmaßnahmen verantwortlich ist.

Attention! Ceci est un produit de Classe B. Dans un environnement domestique, ce produit risque de créer des interférences radioélectriques, il appartiendra alors à l'utilisateur de prendre les mesures spécifiques appropriées.

Korea KCC Compliance Statement

B급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
Class B (Broadcasting Communication Equipment for Home Use)	As an electromagnetic wave equipment for home use (Class B), this equipment is intended to use mainly for home use and may be used in all areas.

Taiwan Compliance Statement

This is a Class B product based on the standard of the Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI) CNS 13438, Class B.

コンプライアンス (日本)

2. Class B ITE

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

This is a Class B product based on the standard of the VCCI Council. If this is used near a radio or television receiver in a domestic environment, it may cause radio interference. Install and use the equipment according to the instruction manual.

注意、警告メッセージの表記

本機および本書では、以下のマークで警告、危険、注意についての情報を記述しています。







警告





注意

ミニコンバータをお使いになる前にお読みください

	<p>警告！ 製品にマークされたり文書に記載されている注意や指示にはすべて従ってください。</p> <p>Avertissement ! Lisez et conformez-vous à tous les avis et instructions d'avertissement indiqués sur le produit ou dans la documentation.</p> <p>Warnung! Lesen und befolgen Sie die Warnhinweise und Anweisungen, die auf dem Produkt angebracht oder in der Dokumentation enthalten sind.</p> <p>¡Advertencia! Lea y siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto o incluidas en la documentación.</p> <p>Aviso! Leia e siga todos os avisos e instruções assinalados no produto ou incluídos na documentação.</p> <p>Avviso! Leggere e seguire tutti gli avvisi e le istruzioni presenti sul prodotto o inclusi nella documentazione.</p>
	<p>警告！ 本機を水の近くで使用しないでください。拭くときは必ず乾いた布を使用してください。</p> <p>Avertissement ! N'utilisez pas cet appareil près de l'eau et nettoyez-le seulement avec un tissu sec.</p> <p>Warnung! Das Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden und nur mit einem trockenen Tuch säubern.</p> <p>¡Advertencia! No utilice este dispositivo cerca del agua y límpielo solamente con un paño seco.</p> <p>Aviso! Não utilize este dispositivo perto da água e limpe-o somente com um pano seco.</p> <p>Avviso! Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua e pulirlo soltanto con un panno asciutto.</p>
	<p>警告！ 通風孔をふさがないでください。メーカーの指示に従って設置してください。</p> <p>Avertissement ! Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Suivez les instructions du fabricant lors de l'installation.</p> <p>Warnung! Die Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert werden. Nur gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.</p> <p>¡Advertencia! No bloquee ninguna de las aberturas de la ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.</p> <p>Aviso! Não obstrua nenhuma das aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.</p> <p>Avviso! Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del fornitore.</p>

	<p>警告 ! ラジエータやストーブ、アンプなど、熱を発生する機器の近くに設置しないでください。</p> <p>Avertissement ! N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle que des radiateurs, des bouches d'air de chauffage, des fourneaux ou d'autres appareils (amplificateurs compris) qui produisent de la chaleur.</p> <p>Warnung! Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Wärme erzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) aufstellen.</p> <p>¡Advertencia! No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generan calor.</p> <p>Aviso! Não instale perto de nenhuma fonte de calor tal como radiadores, saídas de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.</p> <p>Avviso! Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, diffusori di aria calda, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che emettono calore.</p>
---	---

	<p>警告 ! 電源プラグは、機器の電源を落とすために使用しますので、手が届きやすく、抜き差ししやすい状態にしておいてください。</p> <p>Avertissement ! Puisque la prise principale est utilisée pour débrancher l'appareil, elle doit rester aisément accessible et fonctionnelle.</p> <p>Warnung! Da der Netzstecker als Trennvorrichtung dient, muss er stets zugänglich und funktionsfähig sein.</p> <p>¡Advertencia! Puesto que el enchufe de la red eléctrica se utiliza como dispositivo de desconexión, debe seguir siendo fácilmente accesible y operable.</p> <p>Aviso! Dado que a ficha principal é utilizada como a desconexão para o dispositivo, esta deve manter-se prontamente acessível e funcional.</p> <p>Avviso! Poiché il cavo di alimentazione viene usato come dispositivo di sconnessione, deve rimanere prontamente accessibile e operabile.</p>
---	---

	<p>警告 ! 機器を移動するときは、外部の AC 電源コードを主電源から抜いてください。</p> <p>Avertissement ! Retirez le ou les cordons d'alimentation en CA de la source d'alimentation principale lorsque vous déplacez l'appareil.</p> <p>Warnung! Trennen Sie die Wechselstrom-Versorgungskabel vom Netzstrom, bevor Sie das Gerät verschieben.</p> <p>¡Advertencia! Cuando mueva la unidad desenchufe de la red eléctrica el/los cable(s) de la fuente de alimentación CA tipo brick.</p> <p>Advertência! Remova os cabos CA de alimentação brick da rede elétrica ao mover a unidade.</p> <p>Avvertenza! Scollegare il cavo dell'alimentatore quando si sposta l'unità.</p>
---	--



警告！

安全のため、極性プラグまたはアースタイプのプラグを使ってください。極性プラグの2枚のブレードは、片方がもう片方より幅が広がっています。アースタイプのプラグには2枚のブレードと、アース用の金属棒があります。幅の広いブレードと金属棒は、安全対策用です。プラグが既存のコンセントに差し込めない場合は、コンセントの交換を電気工事者にご依頼ください。

Avertissement ! La sécurité de la prise polarisée ou de la prise de type mise à la terre ne doit en aucun cas être empêchée de fonctionner. Une prise polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une prise de type mise à la terre a deux broches et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la prise fournie ne s'insère pas dans votre prise femelle, consultez un électricien pour le remplacement de la prise femelle obsolète.

Warnung! Der Sicherheitszweck des gepolten bzw. Schukosteckers ist zu berücksichtigen. Ein gepolter Stecker verfügt über zwei Pole, von denen einer breiter als der andere ist. Ein Schukostecker verfügt neben den zwei Polen noch über einen dritten Pol zur Erdung. Der breite Pol bzw. der Erdungspol dienen der Sicherheit. Wenn der zur Verfügung gestellte Stecker nicht in Ihren Anschluss passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um den veralteten Anschluss zu ersetzen.

¡Advertencia! No eche por tierra la finalidad del tipo de enchufe polarizado con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos espigas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos espigas iguales y una tercera espiga que sirve para la conexión a tierra. La espiga ancha, o la tercera espiga, sirven para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en el tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.

Aviso! Não anule a finalidade da segurança da ficha polarizada ou do tipo ligação terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo de ligação à terra tem duas lâminas e um terceiro terminal de ligação à terra. A lâmina larga ou o terceiro terminal são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

Avviso! Non compromettere la sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due spinotti, di cui uno più largo. Una spina con messa a terra ha due spinotti e un terzo polo per la messa a terra. Lo spinotto largo o il terzo polo sono forniti per motivi di sicurezza. Se la spina fornita non si inserisce nella presa di corrente, contattare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**警告！**

電源コードを踏んだり、プラグやコンセント、コードの付け根の部分がはさまれたりしないように保護してください。

Avertissement ! Protégez le cordon d'alimentation pour que l'on ne marche pas dessus ou qu'on le pince, en particulier au niveau des prises mâles, des réceptacles de convenance, et à l'endroit où il sort de l'appareil.

Warnung! Vermeiden Sie, dass auf das Netzkabel getreten oder das Kabel geknickt wird, insbesondere an den Steckern, den Steckdosen und am Kabelausgang am Gerät.

¡Advertencia! Proteja el cable de energía para que no se le pise ni apriete, en especial cerca del enchufe, los receptáculos de conveniencia y el punto del que salen del equipo.

Aviso! Proteja o cabo de alimentação de ser pisado ou de ser comprimido particularmente nas fichas, em tomadas de parede de conveniência e no ponto de onde sai do dispositivo.

Avviso! Proteggere il cavo di alimentazione in modo che nessuno ci cammini sopra e che non venga schiacciato soprattutto in corrispondenza delle spine e del punto in cui esce dal dispositivo.

**警告！**

雷が鳴っているときや、長時間使用しないときは、接続を外してください。

Avertissement ! Débranchez cet appareil pendant les orages avec éclairs ou s'il est inutilisé pendant de longues périodes.

Warnung! Das Gerät ist bei Gewitterstürmen oder wenn es über lange Zeiträume ungenutzt bleibt vom Netz zu trennen.

¡Advertencia! Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o cuando no se lo utilice por largos periodos del tiempo.

Aviso! Desconecte este dispositivo da tomada durante trovoadas ou quando não é utilizado durante longos períodos de tempo.

Avviso! Utilizzare soltanto i collegamenti e gli accessori specificati e/o venduti dal produttore, quali il treppiedi e l'esoscheletro.



警告 !

サービスは資格を持ったサービス担当者にご依頼ください。サービスはデバイスが損傷したときに必要です。例えば、電源供給コードやプラグが損傷した場合、液体がこぼれたり、異物がデバイスの中に入った場合、デバイスが雨や湿気にさらされた場合、通常のように動作しない場合、落とした場合。

Avertissement ! Référez-vous au personnel de service qualifié pour tout entretien. L'entretien est exigé quand l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

Warnung! Das Gerät sollte nur von qualifizierten Fachkräften gewartet werden. Eine Wartung ist fällig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker, falls Flüssigkeiten oder Objekte in das Gerät gelangen, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.

¡Advertencia! Consulte al personal calificado por cuestiones de reparación. El servicio de reparación se requiere cuando el dispositivo ha recibido cualquier tipo de daño, por ejemplo cable o espigas dañadas, se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del dispositivo, el dispositivo ha sido expuesto a la lluvia o humedad, o no funciona de modo normal, o se ha caído.

Aviso! Remeta todos os serviços de manutenção para o pessoal de assistência qualificado. A prestação de serviços de manutenção é exigida quando o dispositivo foi danificado mediante qualquer forma, como um cabo de alimentação ou ficha que se encontra danificado/a, quando foi derramado líquido ou caíram objectos sobre o dispositivo, quando o dispositivo foi exposto à chuva ou à humidade, quando não funciona normalmente ou quando foi deixado cair.

Avviso! Fare riferimento al personale qualificato per tutti gli interventi di assistenza. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualche modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato rovesciato del liquido è stato rovesciato o qualche oggetto è caduto nel dispositivo, il dispositivo è stato esposto a pioggia o umidità, non funziona correttamente o è caduto.



警告！

本機はクラス B 製品です。本装置を住宅地で使用すると、電波障害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

Attention! Le périphérique est un produit de Classe B. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra y remédier à ses propres frais.

Achtung! Dies ist ein Gerät der Klasse B. Bei Einsatz des Geräts in Wohngebieten kann es Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer alle notwendigen Maßnahmen ergreifen, die möglicherweise nötig sind, um die Störungen auf eigene Rechnung zu beheben.

¡Precaución! Este es un producto clase B. El uso de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias nocivas, en cuyo caso, se requerirá que los usuarios tomen cualquier medida necesaria para corregir la interferencia por cuenta propia.

Cuidado! Este dispositivo é um produto Classe B. Operar este equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência prejudicial; neste caso, espera-se que os usuários tomem as medidas necessárias para corrigir a interferência por sua própria conta.

Attenzione! Questo dispositivo è un prodotto di Classe B. Il funzionamento di questo apparecchio in aree residenziali potrebbe causare interferenze dannose, nel cui caso agli utenti verrà richiesto di adottare tutte le misure necessarie per porre rimedio alle interferenze a proprie spese.



警告！

シャーシを開けないでください。内部にはユーザが調整したり修理できる部分はありません。AJA のサービスセンターまたはライセンスのある機関以外の方がシャーシを開けると、保証が無効になります。

Avertissement ! Ne pas ouvrir le châssis. Aucun élément à l'intérieur du châssis ne peut être réparé par l'utilisateur. La garantie sera annulée si le châssis est ouvert par toute autre personne qu'un technicien d'un centre de service ou d'un établissement agréé AJA.

Warnung! Öffnen Sie das Gehäuse nicht. Keine der Geräteteile können vom Benutzer gewartet werden. Durch das Öffnen des Gehäuses wird die Garantie hinfällig, es sei denn, solche Wartungsarbeiten werden in einem AJA-Service-Center oder einem lizenzierten Betrieb vorgenommen.

¡Advertencia! No abra el chasis. El interior no contiene piezas reparables por el usuario. El abrir el chasis anulará la garantía a menos que se lo haga en un centro de servicio AJA o en un local autorizado.

Advertência! Não abra o chassi. Não há internamente nenhuma peça que permita manutenção pelo usuário. Abrir o chassi anula a garantia, a menos que a abertura seja realizada por uma central de serviços da AJA ou por um local autorizado.

Avvertenza! Non aprire lo chassis. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. L'apertura dello chassis invaliderà la garanzia se non viene effettuata da un centro ufficiale o autorizzato AJA.

保証について

製品保証

AJA Video Systems 社は、本製品の購入日から 5 年間、故障の無償修理を保証いたします。保証期間内に万一故障が生じた場合は、AJA Video Systems 社は故障した製品を無償で修理するか、故障した製品を交換します。

本保証書に基づいてサービスを受ける場合は、顧客は保証期間が終了する前に、不具合について AJA Video Systems 社に告知し、サービスを受けるための適切な準備が必要です。顧客は責任を持って故障した製品を梱包し、AJA Video Systems 社指定のサービスセンターへ、送料前払いで送付してください。返送先が AJA Video Systems 社のサービスセンターと同一国内であれば、返送費用は AJA Video Systems 社が負担いたします。その他の国の場合は、送料、保険料、税金など製品の返送に必要な費用は、顧客の責任においてお支払いください。

本保証書は、不適切な使用または不適切あるいは不十分な保守が原因の故障や不具合、損傷については適用されません。AJA Video Systems 社は、以下の場合は本保証書での責を負いかねます a) AJA Video Systems 社が認定した代理人以外による製品の設置、修理、サービスが原因での故障の修理 b) 不適切な使用や互換性のない機器との接続により生じた故障の修理 c) AJA Video Systems 社製でない部品や消耗品の使用により生じた故障や不具合の修理 d) 改造あるいは他の機器の組み込みにより製品のサービスに余分な時間が必要になったり、困難になった場合のサービス。

本保証書は、AJA Video Systems 社の他のあらゆる明示的あるいは暗示的保証に代わるものです。AJA Video Systems 社およびその販売会社は、いかなる暗示的な商品性あるいは特定の目的のための適合性の保証も負いかねます。故障した製品の修理あるいは交換についての AJA Video Systems 社の責任は、AJA Video Systems 社あるいは販売会社が故障の可能性についてあらかじめ告知していたかどうかに関係なく、あらゆる間接的で、特殊な、偶発的あるいは結果的損害に関して、顧客への全体的および排他的保証です。